Tygodnik Urzędowy miasta Chorzowa

Prenumerata: rocznie 4,— zł., półrocznie 2,— zł., kwartalnie 1,— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

„Tygodnik Urzędowy" otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie. — Właścicieli domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. — Redakcja i administracja: Ratusz, IV. piętro, pokój 148, telefon 409-81. — Wydawca: Magistrat miasta Chorzowa

Nr. 11. **Sobota, dnia 30. marca 1935 r.** **Rok II**

OSCHŁA JUŻ ZIEMIA — OSUSZMY ŁZY

Sytuacja, jaka dość wyraźnie zarysowała się już na terenach objętych katastrofą powodziową, wymaga zorganizowania trwałej pomocy dla poszkodowanych na cały okres aż do realizacji zbiorów 1935 roku. Pomoc ta objąć musi nietylko wyżywienie ludności pozbawionej przez powódź zbiorów tegorocznych oraz wyżywienie inwentarza najniezbędniejszego, lecz musi uwzględnić także potrzeby tej ludności przy odbudowie jej domostw i budynków gospodarczych oraz przy doprowadzeniu do normalnego stanu zanieczyszczonych bądź zniszczonych pól i ich zasianiu.

Gdy wody opadły, trzeba powetować poszkodowanym straty i ułatwić odbudowę ich warsztatów pracy, aby nie stali się oni ciężarem społeczeństwa.

Obowiązek udzielenia pomocy spada na barki społeczeństwa, bowiem państwo w pierwszej mierze zająć się musi naprawą zniszczonych objektów dobra publicznego, odbudową dróg, mostów, linij kolejowych, przewodów telegraficznych i telefonicznych i t. d. — jak również wzmocnieniem uszkodzonych wałów nadrzecznych, co musi być dokonane niezwłocznie.

Ogólno-Polski Komitet Pomocy Ofiarom Powodzi przeprowadził narazie akcję doraźną, a obecnie przystępuje do akcji planowej, obliczonej na zadośćuczynienie potrzebom ludności poszkodowanej przez powódź na przeciąg całego roku, licząc się z tem, że około 115 000 osób będzie wymagało pomocy trwałej, a około 45 000 osób pomocy doraźnej.

Urzędnicy państwowi, samorządowi i prywatni opodatkowali się dobrowolnie w wysokości 1—2% swych miesięcznych poborów w przeciągu 3 miesięcy. W analogiczny sposób pospieszyli z pomocą robotnicy.

Rolnicy powzięli uchwały odnośnie obciążenia każdego hektara użytkowego na rzecz akcji powodziowej w wysokości trzech kilogramów żyta lub 10 kilogramów kartofli.

Sfery przemysłowe, handlowe i rzemieślnicze, przez swe organizacje samorządowe i społeczne, jak izby przemysłowo-handlowe, izby rzemieślnicze, centralne organizacje zawodowe i t. d., zadeklarowały ofiary w wysokości 15% od cen wykupywanych świadectw przemysłowych.

Właściciele nieruchomości miejskich zaofiarowali ½% od wpływów z komornego brutto w ciągu sześciu miesięcy.

Właściciele restauracyj zaofiarowali jeden procent od sum osiągniętych z wyszynku napojów alkoholowych.

Właściciele aptek opodatkowali się w wysokości grosza od każdej wykonanej recepty.

Wolne zawody: adwokaci, notarjusze, lekarze, technicy i t. d. opodatkowali się dobrowolnie w stosunku do swych dochodów lub obrotów.

Te liczne dowody solidarności społecznej w trudnych chwilach życia — świadczą o głębokiem wyrobieniu wszystkich sfer społeczeństwa polskiego.

Ogólno-Polski Komitet Pomocy Ofiarom Powodzi nie wątpi, że wszyscy ci, którzy jeszcze nie zdążyli powziąć decyzji odnośnie formy planowej pomocy dla powodzian, znajdą się jednak już w najbliższym czasie w szeregu niosących ofiarną pomoc i po powzięciu decyzji pospieszą zawiadomić o niej Komitet.

Oschła już ziemia — osuszmy łzy poszkodowanych współobywateli. Niech poczują, że wszyscy mieszkamy pod wspólnym dachem Ojczyzny.

Podatek od psów.

Podaje się do wiadomości wszystkim właścicielom psów, zwolnionych od podatku, że nowe podania o zwolnienie z podatku od psów za rok 1935/36 należy wnieść do Magistratu w terminie do dnia 15. kwietnia 1935 r. Późniejsze wnioski nie będą rozpatrywane.

Zwinięcie wpłatni w Chorzowie III.

Z dniem 1. IV. 1935 r. zostanie zlikwidowana wpłatnia w ratuszu Dzielnicy III. Z dniem tym wszelkie należności uiszczać należy w Głównej Kasie Miejskiej, ratusz, Dzielnica I, pokoje 42 i 43. — względnie zapomocą blankietów nadawczych do P. K. O. nr. 300 646 — Główna Kasa Miejska Chorzów — i nr 300 656 — Miejska Kasa Podatkowa Chorzów.

Podziękowanie.

Załoga Miejskich Zakładów Elektrycznych i Wodociągowych wpłaciła w tutejszej Głównej Kasie Miejskiej na rzecz Kuchen dla Bezrobotnych kwotę 103,75 zł., jako zysk z urządzonej w w dniu 1. lutego 1935 r. zabawy karnawałowej.

Magistrat miasta Chorzowa składa Załodze tą drogą serdeczne podziękowanie.

(—) Grześ
radca miejski.

Magistrat miasta Chorzowa
ogłasza
przetarg
na dostawę:
a) 730 ton kostki granitowej 16×16×16 — 27 cm,
b) 360 mb. krawężników granitowych 25/25 cm dla przebudowy ulicy Bytomskiej.

Podkładki ofertowe wydaje Miejski Urząd Budowlany (ratusz, pokój 122), od dnia 2. kwietnia br. począwszy.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 9. kwietnia br. o godz. 12[10] w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 137.

Magistrat miasta Chorzowa
ogłasza
przetarg
na dostawę materjałów do konserwacji ulic i dróg na rok 1935/36 i to:
szlaki wielkopiecowej, piasku różnego rodzaju, płyt chodnikowych (cementowych) i bruku drewnianego.

Podkładki ofertowe wydaje Miejski Urząd Budowlany, (ratusz, pokój 122), od dnia 3. kwietnia br. począwszy.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 9. kwietnia br. o godz. 12[30] w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 137.

Magistrat miasta Chorzowa
ogłasza
przetarg
na dostawę zaprzęgów za wynagrodzeniem akordowem i dniówkowem dla Miejskiego Urzędu Budowlanego, Ogrodnictwa i Straży Pożarnej.

Podkładki ofertowe wydaje Miejski Urząd Budowlany (ratusz, pokój 122), w godzinach urzędowych, począwszy od dnia 2. kwietnia br., za opłatą 2,00 zł. za podkładki na akordową robociznę i 1,00 zł. za podkładki na dniówkowa robociznę.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 9. kwietnia br. o godz. 12[20] w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 137.

Magistrat miasta Chorzowa
ogłasza
przetarg
na dostawę materjału pędnego dla walca drogowego na rok 1935/36.

Podkładki ofertowe wydaje Miejski Urząd Budowlany (ratusz, pokój 122), od dnia 2. kwietnia 1935 r.

Oferty składać należy w dniu 9. kwietnia br. do godziny 10-tej w pokoju 126.

Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 12-tej w pokoju 137.

Magistrat miasta Chorzowa
ogłasza
przetarg
na wykonanie robót szklarskich w roku budżetowym 1935/36 w szkołach i budynkach miejskich miasta Chorzowa.

Podkładki ofertowe wydaje Miejski Urząd Budowlany (ratusz, pokój 128), od dnia 3. kwietnia 1935 r. począwszy.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 9. kwietnia br. o godz. 12[40] w wyżej wymienionym Urzędzie, pokój 137.

Dnia 8. kwietnia 1935 r. odbędzie się od godz. 9-tej rano w Zakładzie Zastawniczym przy ul. Bytomskiej 19

licytacja

niewykupionych zastawów do Nr. 98 291, zastawionych w czasie od 1-go do 31-go października 1934 r. oraz niewykupionych zastawów wartościowych do Nr. 2686 a, zastawionych w czasie od 2-go do 29-go listopada 1934 r. Wykup powyższych zastawów nastąpić musi najpóźniej do dnia 4. kwietnia 1935 r. Od dnia 5. kwietnia 1935 r. doliczane będą koszty licytacyjne.

W dniu 6. kwietnia 1935 r. będzie Zakład Zastawniczy dla publiczności zamknięty.

Osiągnięte przy licytacji, odbytej dnia 8. marca 1935 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od Nr. 94 907 do Nr. 96 463 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu jednego roku w kasie Zakładu Zastawniczego.

Repertuar
Teatru Domu Ludowego
w Chorzowie I, ulica Sienkiewicza 5

Wtorek, 2. kwietnia r. b.

o godz. 20[00] „HALKA" — opera narodowa St. Moniuszki. Gościnny występ Zespołu b. Opery Teatru Polskiego w Katowicach. Udział biorą pp.: Marja Bielecka, artystka Opery Warszawskiej i b. Katowickiej, Stefan Romanowski, artysta Opery Krakowskiej i scen zagranicznych, Stanisław Kruzer i Feliks Mathea, znany z występów radjowych i licznych koncertów.

Niedziela, 7. kwietnia r. b.

o godz. 20[00] Występ Artystów Krakowskich pod dyr. Tadeusza Pilarskiego: „MECZ MAŁŻEŃSKI 2:2". — Arcywesoła komedja w 3 aktach W. Lichtenberga, grana z olbrzymiem powodzeniem na wszystkich scenach zagranicznych i polskich.

Dla dzieci

Wtorek, 2. kwietnia br. o godz. 16[00] wystawi w Teatrze Domu Ludowego w Chorzowie znakomity „Teatr dla dzieci T. Ortyma" trzy słynne bajki: „Tomcia Palucha", „Czerwonego Kapturka" oraz „Konika polnego i mrówkę".

O teatrze T. Ortyma wyraża się krytyka z najwyższem uznaniem, a jedna z wielkich wytwórni zaangażowała go do Ameryki, gdzie filmować będzie baśnie w polskich kostjumach, dekoracjach i w polskiej mowie. Dla naszego miasta jest więc występ tego teatru zdarzeniem artystycznem wysokiej miary.

Pozwólmy dzieciom i młodszym siostrom i braciom naszym korzystać z dobrodziejstw teatru. Pozwólmy im odwrócić wzrok od rzeczy codziennych na rzeczy niepowszednie. Pozwólmy im patrzeć na rzeczy piękne i to jaknajwcześniej. Bo dać trzeba dzieciom jaknajwięcej pięknych wrażeń. Dziś o nie coraz to trudniej — korzystajmy zatem z sposobności.

Ceny biletów: 0'35, 0'55, 0'80, 1'10, 1'70, 2'20 zł.

Czcionkami i drukiem:
Zakłady Graficzne L. Nowak, Chorzów I.